



T: 28048554
E: ciebpr@hksyu.edu
W: ciebpr.hksyu.edu
F: www.facebook.com/HKSYUCIEBPR

Annual Report July 2022 - June 2023



香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY

Table of Contents

Mission	3
Centre Staff	4
Research Clusters	5
RGC IDS-C Funded Projects	6
On-going Research Grants & Projects	8
Publications	10
Conference Papers/Presentations	12
Non-Refereed Articles	15
Research Seminars	16
Undergraduate Student Summer Internship	17
Research Project Webinar	18
Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award	19
Golden Age Expo & Summit	22
Public Sharing and Media Communications	23

CENTRE FOR INTERDISCIPLINARY EVIDENCE-BASED PRACTICE & RESEARCH

MISSION:

- To develop an interdisciplinary platform to promote evidence-based practice and research,
- To offer opportunities to academics and practitioners to gain insight, skills, and knowledge from respected academics and accomplished researchers in the design and implementation of interdisciplinary evidence-based practice and research,
- To develop expertise within the University in the areas of interdisciplinary evidence-based practice and research,
- To strengthen the provision of training and education in evidence-based practice and research at the University, and
- To establish and enhance links between the University and community partners via the joint development and implementation of evidence-based practice and research projects.



Centre Staff

Centre Directors

Director: Prof Catherine Tang So Kum
Vice President (Graduate School)
Distinguished Professor of Psychology

Associate Director: Dr Jason Chow Tak Sang
Acting Associate Academic Vice President (Teaching and Learning Development)
Associate Professor, Department of Counselling & Psychology

Associate Director: Dr Wong Ka Ki
Associate Professor, Department of Chinese Language & Literature

Associate Director: Dr Bobo Lau Hi Po
Assistant Professor, Department of Counselling & Psychology

Assistant Director: Ms Helen Kwok Sin Hang
PhD student, Department of Counselling & Psychology

Research Assistants

Ms Lui Yin Fong, Fan (present)
Ms Lam Sau Mei, Joyce (present)
Mr Ng Kai Hang, Henry (present)
Ms Siu Sok U, Tiffany (present)
Mr Ngai Tsun Man, Ivan (from Jan 2023 - July 2023)
Mr Au Shek Lun, Alan (from September 2021 to August 2022)

Part-time Student Helper

Ms Ho Pik Yin, Alexis (June - November 2022)
Ms Lin Sui Sum, Febie (June - October 2022)
Ms Liu Angela (June - August 2022)
Mr Lui Wai Kin, Fiyero (June - August 2022)
Ms Li Yi, Grace (July - August 2022)
Ms Chan Ka Kiu, Tiffany (October 2022 - April 2023)
Mr Fu Jiayi (February 2023 - April 2023)
Mr Yeung Hei Kiu, Moses (March 2023)
Ms Lee Ka Po, Angel (April - May 2023)

Research Clusters

Resilience and Well-being

Cluster Leaders: Dr Jason Chow and Professor Catherine Tang

Adjustment to Life Adversities

Cluster Leaders: Dr Ruth Zhou and Professor Catherine Tang

Community Health and Primary Care

Cluster Leaders: Dr Bobo Lau and Dr William Wong

Comparative Gender Research

Cluster Leaders: Dr Kacey Liu and Dr Wong Ka Ki

Consumer Behaviour and Decision-Making

Cluster Leaders: Dr Monica Law and Dr Celine Cui

Digital Practice

Cluster Leaders: Dr Steve Fong and Dr Priscilla Chung

Digital Humanities

Cluster Leaders: Dr Hui Kin Yip and Dr Wong Ka Ki

Demography and Aging Societies

Cluster Leaders: Dr Gigi Lam and Dr Flora Lau

Family and Child Development

Cluster Leaders: Ms Helen Kwok and Professor Catherine Tang



RGC IDS(C) Funded Projects

Title: Human Resilience, Life Adversity, and Adaptation to Life Course Transitions from Early Adulthood to Late Middle Adulthood

Principal Investigator: Professor Tang So Kum (SYU Psychology)

Co-principal and Co-investigators: Dr Jason Chow (SYU Psychology), Dr Alex Li (SYU Psychology), Dr Li Hang (SYU Sociology), Dr Gigi Lam (SYU Sociology), Dr Bess Lam (SYU Psychology), Dr Kelly Peng (SYU Business Administration), Dr Nelson Chow (CUHK Public Health), Dr Tang Chi Ho (SYU Economics), Dr Francis Cheung (LN Organizational Psychology), Dr Vivian Lun (LN Cultural Psychology), Dr Samson Yuen (BU Government and International Studies), Dr Connie Yuen (SYU Applied Data Science) and Miss Helen Kwok (SYU Psychology)

Grant: RGC IDS (C): HK\$5,359,056 UGC/IDS(C)15/H02/22

Mid-life is an important developmental stage that consists of multiple critical life transitions such as transition from education to work (early adulthood), to marriage/parenthood, (middle adulthood) and to pre-retirement (late-middle adulthood). However, mid-life is usually less studied in comparison to other developmental stages. This interdisciplinary project is the first local research that examines how resilience facilitates adaptation to critical life transitions in the face of adverse childhood experiences and life adversity from early to late middle adulthood.

The interdisciplinary team of researchers in this project has formulated the Integrated Dynamic Psycho-Socio-Ecological Life Course (IDSEL) model of resilience and adaptation to guide the project. The IDSEL model views resilience as a process that changes over a person's life course because of multiple developmental processes. Resilience is also influenced by individual, family, organization, community, and social/cultural factors. This project consists of three tiers of investigations. Tier 1 investigations include a 2-wave panel study with three age cohorts: Early (aged 21-26), middle (aged 30-50), and late middle adulthood (aged 55-65). Multilevel factors associated with individual resilience, adverse childhood experiences, current and chronic stress, life adversity, timing of significant life events as well as well-being outcomes will be measured at two time points to capture how resilience facilitates adaptation to critical life transitions. Tier 2 investigations include four level studies to examine phenomenon that cannot be easily captured by the panel study. These level studies aim to identify biophysiological markers of resilience, explore whether resilience can be transmitted between parents and their children, determine the protective role of resilience in balancing the competing demands of work and family, and examine the relationship between citizen participation and resilience building. Tier 3 investigations will involve the analysis of big public data set such as Gallup, World Values Survey, economic indicators, and environmental data to identify national/community level resilient trajectories before and after collective adversities such as natural disasters and the COVID-19 pandemic.

Evidence derived from the three tiers of investigations will be synergized and analyzed to fill such knowledge gaps as how factors in different levels interact with each other to influence resilience and adaptation. This project will benefit researchers, professionals (e.g., social workers, teachers, counselors, economists), and policy makers.



RGC IDS(C) Funded Projects

Title: Mapping the Grey Digital Divide and Diversity in older ICT users post-COVID: A Mixed Method Research Informing Service and Policy Development

Principal Investigator: Dr Bobo Lau

Co-investigators: Prof Alex Chan (TWC Arts and Humanities), Prof Rick Kwan (TWC Nursing), Dr Daniel Leung (TWC Arts and Humanities), Dr Steve Fong (SYU Social Work), Dr Ben Liu (SYU Social Work), Dr Gigi Lam (SYU Sociology), Dr Chung Kin Tsang (SYU Sociology), Dr Alex Kwok (CUHK Emergency Medicine), Prof Stuart Gietal-Basten (HKUST Social Science and Public Policy), Dr Jason Chow (SYU Psychology), Dr Paulina Wong (LingU Science Unit), Dr Johnson Cheung (HKU Social Work)

Grant: RGC IDS (C): HK\$4,388,777 (UGC/IDS(C)15/H01/22)

The pandemic has generated a 'New Normal' in which a significant portion of our physical encounters has been replaced by online alternatives. Pre-pandemic research has shown that older adults often fall behind their younger counterparts with respect to the use of ICT. This study attempts to fill knowledge gaps which will be essential for developing a responsive, age-enabling ICT environment: (1) to review what constitutes informative 'common denominators' to map the differences in ICT access, literacy and usage between younger and older populations that may disadvantage the latter, especially after the emergence of the COVID-19 pandemic, (2) to devise a socio-culturally valid user typology for older ICT users will be needed for segmenting and diversifying support for digital inclusion, and (3) devise multi-level policies and services will be needed to support diverse older ICT users and nurture an age-friendly ICT environment.

Guided by a person-in-environment perspective, this project will involve six studies with three phases. Phase 1 will be an instrument development phase. Study 1 will be a focus group study with 144 adults aged 55 or above to examine the socio-culturally meaningful indicators of digital divide, dimensions for typologizing older ICT users as well as their ethical concerns over ICT. The results will inform Study 2, a pilot telephone survey with a representative sample of 900 younger and older adults, to develop quantitative instruments for measuring the digital divide, user typology and ethical concerns. Professionals will be consulted in Study 3 for refining the new instruments via a focus group study. Phase 2, a formal evaluation phase, will involve Study 4. With the help of spatial modelling, a large-scale, face-to-face survey with 1620 middle-aged and older adults will be conducted to examine the associations between ICT access, literacy and usage with biopsychosocial outcomes and the socio-spatial characteristics of the participants' neighborhoods. Study 5 will be a comparative study for evaluating state- and community-level policies and interventions for fostering ICT usage in older adults in technologically-developed societies. The findings of Studies 1 to 5 will feed into a series of workshops and a Delphi study in Study 6 (Phase 3: solution generation phase) for generating service and policy directions and suggestions.

This project will refresh the society's understanding of diversity in older adults' ICT usage and provide a robust empirical basis for the development of responsive, empowering and age-inclusive ICT policies and support. It will also serve as an excellent example for international scholars, policy-makers and care professionals to periodically review their understanding of ICT usage in the growing population of older adults.

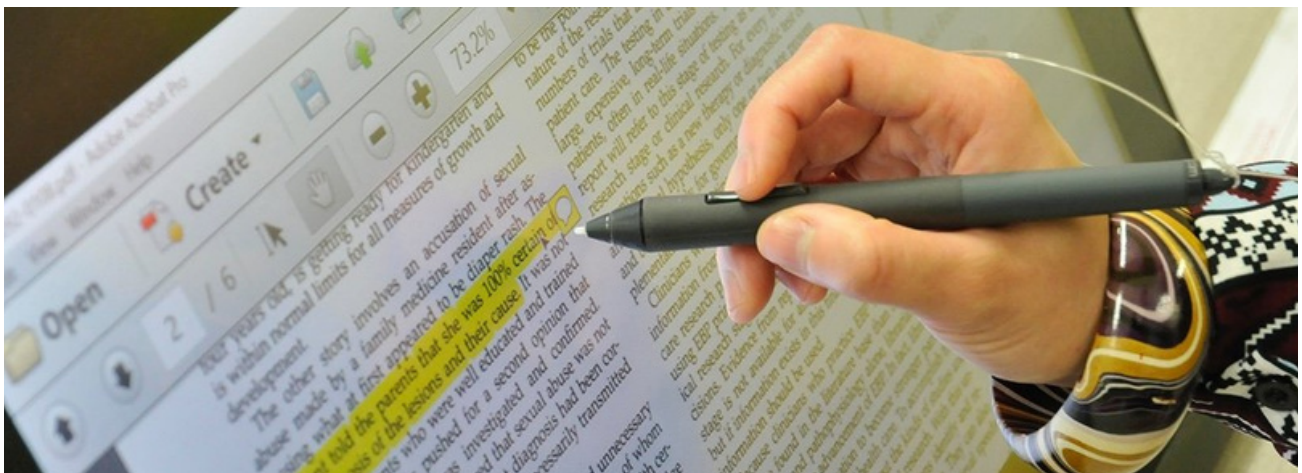


On-going Research Grants & Projects

- Exploring and Understanding Psychological Factors Related to Family Resilience in the Pandemic Period (PIs: Prof Catherine Tang & Ms Helen Kwok, Hong Kong Single Parents Association, HK\$300,000)
- Understanding How Family Caregivers of Children with Special needs Adjust to COVID-19 pandemic: Longitudinal and Multi-country Surveys (PI: Prof Catherine Tang & Ms Helen Kwok, Research Matching Grant Scheme, HK\$120,000)
- An Interdisciplinary Evidence-based Approach in Understanding Resilience Functioning to Prevent Caregiver Burden and Burnout in Families with Special Needs Children (PI: Prof Catherine Tang, Wisdom Trade (HK) Limited, HK\$1,000,000)
- A Multi-Country Cross-sectional Study Exploring Multilevel Factors of Resilience (PIs: Prof Catherine Tang & Dr Jason Chow, Research Matching Grant Scheme, HK\$200,000).
- Human Resilience, Life Adversity, and Adaptation to Life Course Transitions from Early Adulthood to Late Middle Adulthood (PI: Prof Catherine Tang, IDS(C), HK\$5,359,056)
- Childlessness in Modern Chinese Societies: Identifying individual-social-economic-cultural determinants, consequences, and implications of life time childlessness (PI: Prof Catherine Tang, RGC Research Matching Grant Scheme \$300,000)
- Mapping the grey digital divide and diversity in older ICT users post-COVID: A mixed-method research informing service and policy development (PI: Dr Bobo Lau, IDS(C), HK\$4,388,777)
- Assessing the age-related digital divide of mobile devices with technology obsolescence, mobile device proficiency and smartphone app usage (PI: Dr Bobo Lau, URG, HK\$39,909)
- An Effectiveness Study of an Expressive Arts Programme for Elderly with Mild Dementia (PI: Dr Ruth Zhou, Comfort Elderly Home funding plus matching grant, HK\$74,670)

On-going Research Grants & Projects

- Gender Role Portrayal of Parents in Hong Kong Children's Literature: Egalitarian or Stereotyping? (PI: Dr Kacey Liu, URG, HK\$39,028.5)
- Desperate or self-sufficient? An investigation of the emotional well-being of older adults when their primary caretakers are not around in Hong Kong (PI: Dr Flora Lau & Dr Gigi Lam, Summer Internship Scheme of CIEBPR, HK\$7,040)
- The Imagination and Literary Practice of a “Third World” Hong Kong: The Introduction and Appropriation of the Latin American Literature in the 1970s Hong Kong (PI: Dr Ka Ki Wong, FDS, HK\$624,320)
- The Academicizing of Shihua in late Ming Period (PI: Dr Hui Kin Yip, URG, HK\$40,000)
- The Mechanism of Textual Production and the Poetic Significance of the Woodblock Prints of Selection of Tang Poetry in the Edo Period (PI: Dr Kin Yip Hui, FDS, HK\$549,570)
- The interactions of L1 and L2 tonal systems in Mandarin-Cantonese late bilinguals (PI: Dr Yike Yang, FDS, HK\$835,558)
- Constructing a Narrative Corpus of Mandarin-speaking Immigrants in Hong Kong (PI: Dr Yike Yang, URG, HK\$ 39,831.25)



Publications

Refereed Journal Articles 2022-23

- Chan, K. W. K. (2022). The Grammaticalization of Causative Verbs in Chinese Dialects. *Open Journal of Modern Linguistics*, 12(6), 709-738. <https://doi.org/10.4236/ojml.2022.126051>
- Chan, K. W. K. (2022). The grammaticalization of liangge in Chinese dialects: A language contact perspective. *Yuyanxue Luncong* 语言学论丛, 65, 58-84.
- Chan, K. W. K., & Xiang, H. (2022). The medial and postpositional conjunctions in Longshan Tujia. *Minzu Yuwen* 民族语文, 2, 11-23.
- Chen, S., Zhang, C., Lau, P., Yang, Y., & Li, B. (2022). Modelling representations in speech normalization of prosodic cues. *Scientific Reports*, 12, 14635. <https://doi.org/10.1038/s41598-022-18838-w>
- Fan, X., & Chan, K. W. K. (2022). Grammatical properties of ZO in Hong Kong Cantonese: A comparative study with LE1 in Beijing Mandarin. *Language and Linguistics* 23(3), 371-410. <https://doi.org/10.1075/lali.00110.fan>
- Lam, G. (2022). An evaluation of community care services for the elderly in Hong Kong. *Public Administration and Policy: An Asia-Pacific Journal*, 25(3), 336-349. <https://doi.org/10.1108/PAP-08-2022-0098>
- Lam, G. (2023). An evaluation of the Pilot Scheme on Community Care Service Voucher for the Elderly in Hong Kong. *Home Health Care Services Quarterly*, 1-12. <http://dx.doi.org/10.1080/01621424.2022.2164542>
- Lam, G. (2023). Shortage of nurses in Hong Kong: the challenges ahead. *Asian Education and Development Studies*, 12(1), 89-102. <https://doi.org/10.1108/AEDS-08-2021-0179>
- Lam, G., & Chung, E. Y.-H. (2022). Mental health services in Hong Kong: development of community-based inclusive development practice faced with the cultural barriers. *Mental Health Review Journal*, 27(4), 426-436. <https://doi.org/10.1108/MHRJ-11-2021-0087>
- Lau, B. H. P., Huang, Y.-t., Forth, M., Gietal-Basten, S. (in press). Does Same-Sex Marriage Legalization Make Gay Men Want to Have Children? Findings from a Panel Study in Taiwan. *Sexuality Research and Social Policy*.
- Law, M., Ng, M., Lam, L., & Cui, X. (2023, April). Assessing Streamer Attributes: The Role of Trust in Purchase Intention for Live E-Commerce. In *Advances in Digital Marketing and eCommerce: Fourth International Conference, 2023* (pp. 53-61). Cham: Springer Nature Switzerland.
- Liu, J. (Forthcoming) Silencing and Reconstructing Female Voice in Translated Literature: A Study of the English and French Translations of Mulan Ci (<木蘭辭> “The Ballad of Mulan”). *Critical Arts*
- Liu, J. (Forthcoming) Caught In-between: Chinese Feminism in Contemporary Script Writing for TV Dramas. In Pillai T. and Seethaler I. (ed.), *Routledge Companion to Global Women's Writing*. Routledge.

Publications

Refereed Journal Articles 2022-23

- Liu, K., Kwok, H. L., Liu, J., & Cheung, A. K. F. (2022) Sustainability and Influence of Machine Translation: Perceptions and Attitudes of Translation Instructors and Learners in Hong Kong. *Sustainability*, 14, 6399. <https://doi.org/10.3390/su14116399>
- Liu, J. (2022) Beyond the Gender Binary: An Analysis of the Representation of Androgyny in Wang Xifeng. In Moratto, R, Liu, K, & Chao, D. (Eds.) *Dream of the Red Chamber: Literary and Translation Perspectives*. New York: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003296812-2>
- (In Chinese) Liu, J. and Zhu, L. Review of Research Methods in Legal Translation and Interpreting: Crossing Methodological Boundaries Edited by Biel, Łucja, Jan Engberg, M. Rosario Martín Ruano, and Vilelmini Sosoni. Abingdon, Oxon UK; New York, NY: Routledge, 2019. 215 pages. ISBN 9781351031226. *Teaching and Research of Translation* 翻譯教學與研究第十輯, P173-178.
- Liu, J. & Zhu, L. (2022) Review of When Translation Goes Digital: Case Studies and Critical Reflections Edited by Renée Desjardins, Claire Larssonneur and Philippe Lacour. Palgrave Macmillan, 2021. *Asia Pacific Journal of Corpus Research*. <https://doi.org/10.22925/APJCR.2022.3.1.51>
- Pat. Y. C. L.*, Lau, H. P. B., Ng, C. K. J., & Fu, W. (Accepted). The association between stress exposure, traumatic stress and post-traumatic growth among Hong Kong young adults under the “Double-hit” of Social Unrest and COVID-19. In Chan, A. C. K. et al (Eds.), *Cultivating, Promoting, and Enhancing Meaning in Life Across Cultures and the Life Span*. [To be published]
- Tang, C. S. K., Siu, T. S. U., Chow, T. S., & Kwok, H. S. H. (2023). The role of family resilience and pandemic burnout on mental health: A two-wave study in China. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 20(5), 3803. <https://doi.org/10.3390/ijerph20053803>
- Wong, K. K. (Accepted) Studying Literary Translations in Periodicals: Methodological Reflection and Case Studies from the 1970-80s in Hong Kong. *Babel: International Journal of Translation*
- Wong, K. K. (Accepted) Lyricism across languages: Poetry translations of Leung Ping-kwan and Ng Hui-bin in Hong Kong periodicals in the 1970s. In Tzu-yu Lin (ed.), *Multiculturalism, Literature and Translation in East Asia*. London: Routledge
- Yang, Y. (2023). First Language Attrition and Second Language Attainment of Mandarin-speaking Immigrants in Hong Kong: Evidence from Prosodic Focus. *Language Acquisition*, 30(2), 201-203. <https://doi.org/10.1080/10489223.2022.2081808>
- Yin, M. X. C., Chan, J. S. M., Lau, B. H. P., Leung, P. P. Y., Gao, S., Yuen, L. P., Chan, C. L. W., & Ng, S. M. (2023). A self-administered moxibustion-cum-massage intervention for older adults with chronic pain in the community: A randomized controlled trial. *Complementary Therapies in Medicine*, 72, 102908. <https://doi.org/10.1016/j.ctim.2022.102908>
- Zhou, D. H. R. , Tang, L. K., Chui, Y. H. et al. (In Press) Introduction of Narrative Life Design for Youth with Early Psychosis in Hong Kong during Covid-19, *Hong Kong Journal of Mental Health*.

Publications

Refereed Journal Articles 2022-23

- 許建業〈宣傳與爭訟：題李攀龍《唐詩訓解》和刻本的出版信息〉，《東亞漢學研究》第12號（2022年12月）
- 許建業〈題李攀龍《唐詩選》在晚明與江戶時期的文本流行〉，查清華主編：《東亞唐詩學研究論集》（上海：上海辭書出版社，2023年2月）。
- 許建業〈文人與義士之間：明代金華地區鄉賢編寫中的駱賓王〉，《人文中國學報》第36期（2023年6月）。

Preprints and papers under review 2022

- Pat, Y. C. L., & Lau, B. H. P. (2022). Goal pursuing styles and the emergence of post-traumatic growth: A longitudinal study with Hong Kong young adults under the 'double hit' of social movement and COVID. Under Review at *Current Research in Ecological and Social Psychology*. Also archived as preprint at SSRN: <https://ssrn.com/abstract=4151483> or <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.4151483>

Conference Papers/Presentations

- Chan, K.W.K. (2022, Dec) Teaching Cantonese as a second language during the COVID-19 pandemic: A longitudinal study of hybrid teaching mode in higher education [Paper presentation]. The 7th International Conference on Teaching Chinese as a Second Language, The Education University of Hong Kong, Hong Kong.
- Chan, K.W.K., & Liang, Q. (2022, Nov) On the subjectification and inter-subjectification of gam2 in Hong Kong Cantonese [Paper presentation]. The 26th International Conference on Cantonese and Yue Dialects, Jinan University, China.
- Lam, G. (2023). Pilot Scheme on Community Care Service Voucher for the Elderly in Hong Kong: Implications for Long-Term Care Policy. Paper presented in the Research Committees session "Formal and Informal Care in Later Life" at the XX ISA World Congress of Sociology, Melbourne, Australia, June 25-July 1, 2023.
- Lam, G. & Chung, E.Y.-H.(2023). Mental health policy in Hong Kong: an application of a health policy triangle. Paper presented at the CPCE Health Conference 2023, held by The Hong Kong Polytechnic University, April 22, 2022.
- Lau, B. H. P. (2023, May). Successful aging in Hong Kong near-centenarians and centenarians: A latent class approach. Paper presented at International Centenarian Consortium, Gothenburg, Sweden.

Conference Papers/Presentations

- Lau, P.Y.F. (2023, September). A critical evaluation of cultural competence in medical sector: perspectives of ethnic minority cancer patients and local healthcare professionals in Hong Kong. Paper to be presented at BSA Medical Sociology Conference 2023, University of Sussex, UK.
- Lau, P.Y.F. (2023, August). Researching asylum seekers and ethnic minority cancer patients in Hong Kong: some methodological and ethical concerns. Paper to be presented at Centre for Experimental Social Science, Nuffield College, in partnership with the UNICEF Regional Office for East Asia and Pacific, Oxford, UK.
- Lau, P.Y.F. (2023, June). Healing through social media: Experiences of ethnic minority cancer patients and survivors in Hong Kong. Paper to be presented at RC16 Sociology of Health, XX International Sociological Association, World Congress of Sociology. Melbourne, Australia.
- Lau, P.Y.F. (2023, June). Surviving detention: how do service providers contribute to social adjustment and integration of asylum seekers in Hong Kong?. Paper to be presented at Society for Hong Kong Studies (SHKS) Annual Conference 2023, HK.
- Lau, P.Y.F. (2022, December). Mobilizing social capital in times of social distancing: digital communication among ethnic minority cancer patients in Hong Kong. Paper presented at the 23rd Annual Conference of the Hong Kong Sociological Association, Lingnan University, HK.
- Liu, J. (2023) "Enhancing Translation Students' Digital Literacy: Using a Web-based Parallel Corpus as an Example", Presented in the JALTCALL Conference 2023 (Japan Association for Language Teaching, 2-4 June, 2023).
- Liu, J. (2022) "Discovering Gender Stereotypes in Translation: A Study of the English Translations of Mulan Ci (木蘭辭, "The Ballad of Mulan") by Western Male Translators". Presented in the International Congress on English Language Education and Applied Linguistics (Hong Kong Education University, 6-9 December, 2022).
- Liu, J. and Chan, M. (2022) "Mediating Heroism through Picturebooks: A Study of the French Translation of the Chinese poem "The Ballad of Mulan" (Mulan Ci <木蘭辭>) in the Form of a Picturebook", Presented in "The International Conference on Translation, Ideology, Ethics: Response and Credibility" (Department of Translation and Interpretation Studies, Vilnius University, Lithuania, 22-24 September 2022, Online)
- Pat, Y. C. L., & Lau, B. H. P. (2022, July). The moderating role of perceived impact on the relationship between traumatic stress and post-traumatic growth among Hong Kong young adults under the 'double-hit' of social unrest and COVID-19. Paper presented at The 9th Cross-Strait Universities Psychological Counseling and Consulting Conference. Hong Kong.
- Pat, L. Y. C., Lau, B. H. P., Martin, P., Siu, J. C. Y., Cheung, K. S. L., Chan, C. L. W., Chan, G. M. Y., & Luk, J. K. H. (2022, November). Feeling vs Being Connected: Differentiating Loneliness and Isolation in Near- and Centenarians. Late-breaker paper presented at the 2022 GSA Annual Scientific Meeting, IN, US. (*as Principal Investigator. First-speaker is a research assistant of the project.)

Conference Papers/Presentations

- Pat, L. Y. C., Lau, B. H. P., Cheung, K. S. L., Chan, G. M. Y., Kwan, J. S. K., Luk, J. K. H., Martin, P., & Chan, C. L. W. (2022, November). Survival of the Fittest or Frailest? Comparing the Health of Centenarians Over a 10-year Period. Late-breaker paper presented at the 2022 GSA Annual Scientific Meeting, IN, US. (*as Principal Investigator. First-speaker is a research assistant of the project.)
- Shum, E. N. Y., Lau, B. H. P., Cheung, K. S. L., Chan, G. M. Y., Kwan, J. S. K., Luk, J. K. H., Martin, P., & Chan, C. L. W. (2022, November). Comparing Successful Aging of Near-Centenarians and Centenarians: Findings from 2011 and 2021/22. Late-breaker paper presented at the 2022 GSA Annual Scientific Meeting, IN, US. (*as Principal Investigator. First-speaker is a research assistant of the project.)
- Shum, E. N. Y., Lau, B. H. P., Martin, P., Siu, J. C. Y., Cheung, K. S. L., Chan, C. L. W., Chan, G. M. Y., & Luk, J. K. H., (2022, November). Love or Obligation to “See Them Through:” Burdens and Gains in Caregiving for Centenarians. Late-breaker paper presented at the 2022 GSA Annual Scientific Meeting, IN, US. (*as Principal Investigator. First-speaker is a research assistant of the project.)
- Siow, J., & Chan, K.W.K. (2022, Dec) On the effectiveness of code-switching in TCSL classrooms [Paper presentation]. The 7th International Conference on Teaching Chinese as a Second Language, The Education University of Hong Kong, Hong Kong.
- Szeto, K. H. & Yang, Y. (2023). A corpus-based comparative study on the semantics and collocations of meili and piaoliang 以語料庫探討「美麗」、「漂亮」之語義及搭配異同. In Proceedings of Chinese Lexical Semantics Workshop 2023, Singapore.
- Wong K. K. (2023, June) Cultural identity and translations in periodicals: Latin American literature in Hong Kong Magazines. The 11th International ESPrit Conference (Leeds, UK). 27-29
- Wong K. K. (2023, February) Translated Revolutions: Translation of Latin American Literature in the 1970s Hong Kong left-wing literary field.” Association for Asian Studies (AAS) Annual Conference (Virtual panel).
- Yang, Y. (2023). Durational adjustment in Cantonese focus marking of native and non-native speakers. In Proceedings of ICPhS 2023, Prague.
- Yang, Y., Han, D., Wong, S. M., Chan, C. S., Leung, C. Y., & Chen, X. (2023). Production of Cantonese tones by Mandarin-speaking immigrants: Acoustic and perceptual measurements. In Proceedings of ICPhS 2023, Prague.
- Yang, Y. & Han, D. (2023). Language dominance influences L1 attrition and L2 acquisition of lexical tones: Data from Mandarin-speaking immigrants in Hong Kong. In Proceedings of Hanyang International Symposium on Phonetics and Cognitive Sciences of Language 2023, Seoul.
- Yang, Y.* & Ho, H. K. (2023). The influences of neologisms from mainland China on lexical semantic changes in Hong Kong Cantonese 內地流行語對香港粵語詞彙語義變異的影響. In Proceedings of Chinese Lexical Semantics Workshop 2023, Singapore.

Conference Papers/Presentations

- 陳健榮 (2023年六月) 〈從語言接觸視角解釋漢語方言介連詞「兩個」的語法化〉. 樹仁大學中國語言文學系成果發佈會 (與商務印書館合辦)。香港。
- 陳健榮、梁凱賢 (2023年三月) 〈香港網絡媒體粵語入文現象初探〉. 跨粵——跨領域粵語書寫研究國際研討會報告論文。香港中文大學，香港。
- 王家琪 (2022年十二月) 〈第三世界風潮：香港1970年代左翼刊物的拉丁美洲文學譯介〉。香港中文大學中國語言及文學系、中央研究院中國文哲研究所合辦：「跨文化對話、協商與現代性：現當代華文文學與文化」國際學術研討會。
- 許建業 〈宣傳與爭訟：題李攀龍《唐詩訓解》和刻本的出版信息〉，第十三屆東亞漢學研究國際學術研討會，東亞漢學研究學會主辦，2022年11月5日。
- 許建業 〈數位人文與明代唐詩選本研究〉，第三屆清華數字人文論壇：古典詩歌與聲律專場，清華大學文學院主辦，2022年11月12-13日。
- 許建業 〈可解不可解之間：江戶時代《唐詩選》之注解本〉，第六屆明代文學研究青年學者論壇暨古典詩文的辨體與修辭專題學術研討會，復旦大學古籍整理研究所主辦，2022年11月12-13日。
- 許建業 〈可解不可解之間：江戶時代《唐詩選》之注解本〉，「東亞漢詩史」國際學術研討會，上海師範大學人文學院主辦，2022年11月26-27日。
- 許建業 〈可解不可解之間：江戶時代《唐詩選》之注解本〉，中國古代文學理論學會第二十三屆年會暨學術研討會，暨南大學文學院主辦，2023年3月25-26日。
- 許建業 〈《唐詩選歌留多》：江戶時代的唐詩翫閱與歌牌因緣〉，「世界文化多樣性與交流互鑒」國際比較文學論壇，中國比較文學學會、上海師範大學合辦，2023年4月8日。
- 許建業 〈觀念、定量與新文化史：香港地區詩歌總集研究回顧〉，新文化史「跨學科視角下的香港」國際學術研討會，香港樹仁大學商業、經濟及公共政策研究中心與香港中文大學歷史系梁保全香港歷史及人文研究中心合辦，2023年6月23-24日。

Non-Refereed Articles

- Yang, Y. (2023, January 30). Features of human language (人類語言的特徵/人類語言太獨特 交流深度超動物). Wen Wei Po (文匯報).
<https://www.wenweipo.com/a/202301/30/AP63d6d938e4b053580de33cf8.html>
- 周德慧、張越華、李鏗、蔡穎霜、連欣俊 (2022)。戒毒后生涯規劃與重吸預防：人生GPS。香港樹仁大學。
- 許建業 「中國古典於異邦，東亞研究之崛起」，《明報》D9副刊「文學」，2022年10月30日。

Undergraduate Summer Internship 2022



Ms Ho Pik Yin, Alexis

Supervisor: Ms Helen Kwok & Prof Catherine Tang
Project Title: Understanding and conducting interventions to prevent caregiver burden and burnout among family caregivers of children



Ms Li Yi, Grace

Supervisor: Dr Gigi Lam & Dr Flora Lau
Project Title: Desperate or self-sufficient? An investigation of the emotional wellbeing of older adults when their primary caretakers are not around in Hong Kong



Ms Lin Sui Sum, Febie

Supervisor: Dr Bob Lau
Project Title: Healthcare seeking tendency in peri-menopausal women: a comparison in Hong Kong, China and US



Ms Liu Mentee, Angela

Supervisor: Dr Ruth Zhou
Project Title: Understanding and conducting interventions to prevent caregiver burden and burnout among family caregivers of children



Mr Lui Wai Kin, Fiyero

Supervisor: Prof Catherine Tang
Project Title: Psychosocial correlates and patterns of behaviour addictions among college students

Research Project Webinar

Co-organised with the Graduate School, HKSYU

Human Resilience and Adaptation: An Integrated Dynamic Psycho-Socio-Ecological Life Course Approach

- Professor Daniel Shek, HKPolyU
 - Topic: Positive Youth Development Attributes and Adolescent Adaptation
- Professor Jean Yueng, NUS
 - Topic: Family Adaptation and Resilience during the Covid-19 Pandemic in Singapore
- Professor Yuet-wah Cheung, HKSYU
 - Topic: Exploring the Relationship between Youth Identity Status and Resilience: A Promising Research Agenda in Hong Kong
- Professor Roger Ho, NUS
 - Topic: Resilience and Neurodiversity: Why an Accurate Diagnosis for ADHD is important for Children Adults?
- Professor Raymond So, HKSYU
 - Topic: Institutional constraints of retirement planning in Hong Kong
- Professor Mike Cheung, NUS
 - Topic: What are Nested Data? An Introduction to Multilevel Modeling
- Dr Jason Chow, HKSYU
 - Topic: Individual and Family Resilience During the COVID-19 Pandemic: A three-wave longitudinal study in mainland China

Organized by:  **CIEBPR**
Centre for Interdisciplinary Evidence-based Practice & Research

 **Graduate School**
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY

Human Resilience and Adaptation: An Integrated Dynamic Psycho-Socio-Ecological Life Course Approach

Public Webinar

 **Online Zoom**
 **13 February 2023**
 **9:00-13:00 HKT**

Register Now



Contact Us
Phone: (+852) 28048554
Email: ciebpr@hksyu.edu

Speakers:

 **Prof. Daniel Tan-lei SHEK**
The Hong Kong Polytechnic University,
AVP (UG), Dean & Chair Professor,
Department of Applied Social Sciences

 **Prof. Yuet-wah CHEUNG**
Hong Kong Shue Yan University,
Distinguished Professor & Head,
Department of Sociology

 **Prof. Raymond Wai-man SO**
Hong Kong Shue Yan University,
Adjunct Professor,
Department of Economics & Finance

 **Dr. Jason Tak-sang CHOW**
Hong Kong Shue Yan University,
AASP (TLD), Associate Professor,
Department of Counselling & Psychology

Officiating Guest:

 **Prof. Catherine Tien-lun SUN**
Hong Kong Shue Yan University,
Senior Vice President,
Department of Counselling & Psychology

 **Prof. Jean Wei-jun YEUNG**
National University of Singapore,
Provost Chair Professor,
Department of Sociology & Anthropology

 **Prof. Roger Chun-man HO**
National University of Singapore,
Professor & Senior Consulting Psychiatrist,
Department of Psychological Medicine

 **Prof. Mike Wai-leung CHEUNG**
National University of Singapore,
Professor & Deputy Head,
Department of Psychology

Co-organized by:  香港科技大学
 香港中文大学
 Lingnan 嶺南大學

Funded by:  UGC INSTITUTIONAL DEVELOPMENT SCHEME IDS(C)

the above information has also been reported in the SYU newsletter
<https://newsletter.hksyu.edu/en/ciebpr-webinar-to-kick-start-new-funded-project-in-human-resilience/>

Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award

The centre and the Graduate School organised the 1st Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award in 2023. We received 17 applications from undergraduate and graduate students in different departments. Four applicants were shortlisted. We are honoured to invite Prof. Catherine Sun, the Senior Vice President, Prof. He Qiliang from the Department of History, Dr Jason Chow from the Department of Counselling and Psychology, Dr Huang Weishan from the Department of Sociology, and Dr Lam Lubanski from the Department of Business Administration to be the judges of the award.

Ms Hou Yanwen, an MPhil student of psychology, and Ms Ma Yurong, a PhD student of Chinese were awarded the Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award.



Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award

Awarded proposals

Winner: Ms HOU Yanwen (MPhil student of Psychology)

Topic: AI-Enhanced Augmentative & Alternative Communication Applications for Cantonese Speakers in Hong Kong

Abstract

This study aims to develop an AI-enhanced Augmentative and Alternative Communication (AAC) tablet application for Cantonese-speaking individuals with complex communication needs (CCN) in Hong Kong. The proposed application seeks to improve communication efficiency and user satisfaction through AI-driven features such as predictive text suggestions, AI-assisted customization of AAC symbols, and Language Activity Monitoring. The development process comprises needs assessment, prototype development, user testing, data analysis, and iterative feedback from individuals with CCN, their families, educators, and therapists. By analyzing both quantitative and qualitative data, the study intends to identify areas for improvement and guide app enhancements. Ethical considerations, including informed consent, data confidentiality, user autonomy, and addressing potential biases in AI systems, are prioritized throughout the research process. The AI-enhanced AAC application has the potential to significantly improve communication outcomes and overall quality of life for Cantonese-speaking individuals with CCN in Hong Kong. Future research should explore the effectiveness of AI-enhanced AAC applications in other languages and contexts, investigate the long-term impact of AI technology on communication outcomes for individuals with CCN, and examine the integration of additional AI-driven features, such as emotion recognition and context-aware support, to further enhance the usability and effectiveness of AAC systems. By leveraging AI technology and involving users and experts in the design process, this study aims to create a user-friendly and personalized AAC solution that meets the unique needs of its target audience, empowering them to communicate more effectively in their daily lives.

Keywords: Augmentative and Alternative Communication, Artificial intelligence, Complex communication needs, Cantonese, Computer sciences



Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award

Awarded proposals

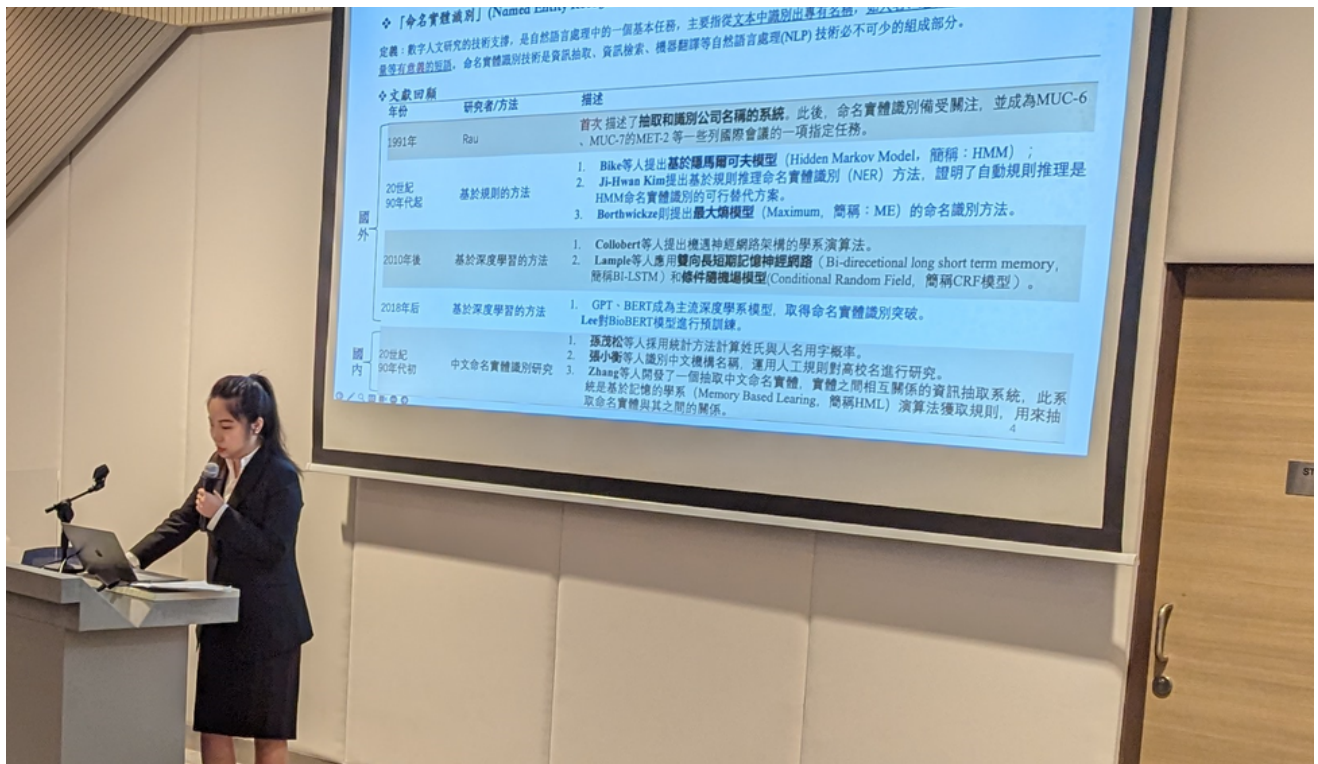
Winner: Ms MA Yurong (PhD student of Chinese Language and Literature)

Topic: 數位人文視域下「蘭」古典詩詞命名實體識別研究

Abstract

「蘭」古典詩詞的命名實體識別有助於深度挖掘蘭詩詞文本之間的關聯，對傳承中國悠久的蘭文化有著重要意義。同時也為其他花卉詩詞的文本深度挖掘提供了思路。文章將通過線上數據庫、論文、書籍等方式進行蘭古典詩詞數據的採集，重點選擇詩詞中涉及的蘭的別名、顏色、人名、地點、時間（早晚）、節日、季節7類命名實體進行標注和識別，得到BERT、RoBERTa、GuwenBERT、SikuBERT和SikuRoBERT模型不同識別結果，並與CRF模型識別結果別對，試圖從實驗結果判斷哪種模型的表現最優異，其調和平均數達到的數值是多少，以此說明該模型最適合用「蘭」古詩詞文本的深層次挖掘研究，並可向更多的花卉詩詞擴展，古詩詞文本的實體標注體系將可以為後續研究提供借鑒。

關鍵字：蘭詩詞；深度學習；命名實體識別；預訓練模型；



Golden Age Expo & Summit

The Centre, the Department of Social Work, and the Graduate School jointly participated in the Golden Age Expo & Summit 2022 from 5 to 7 August 2022 in the Hong Kong Convention & Exhibition Centre. Around 1000 participants visited the booth and took part in the research activities.



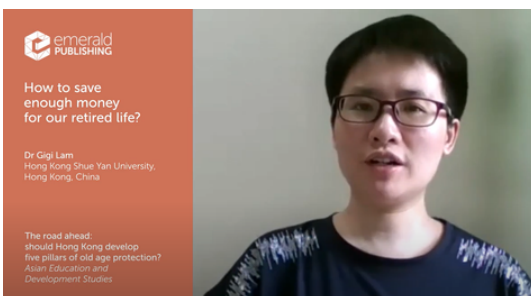
Public Sharing and Media Communications



Ms Helen Kwok - Sharing on Special Education Counselling, 15 & 16 December 2022, EduHK



Ms Helen Kwok - Sharing on Special Education Counselling, 15 May 2023, EduHK



Dr Gigi Lam - Sharing on "How to save enough money for our retired life?", 18 July 2022, Emerald Publishing
<https://www.emeraldgroupublishing.com/our-goals/fairer-society/mission-fairness-across-generations>



Dr Bobo Lau - Hong Kong Centenarian Study II press conference, 13 March 2023
<https://hkcentenarian.hksyu.edu/>

Public Sharing and Media Communications



Dr Flora Lau - Core speaker of 'Breast and cervical cancer: places to seek help in Hong Kong', hosted by Social Justice for Migrant Workers on 26th February 2023 at Bayanihan Kennedy Town Centre, Hong Kong.



Dr Wong Ka Ki - Online seminar on "Xixi and translation." Organized by The Hong Kong Poetry Festival Foundation. "Xi Xi • Spring Vista", March 2023, part of the International Poetry Nights in Hong Kong series.
<https://ipnhk.org/2023/02/22/xi-xi-translation/>



Dr Wong Ka Ki - Hong Kong Public Library Literature 101: Literary Map of Hong Kong: Ye Si
<https://www.hkpl.gov.hk/tc/extension-activities/page/219501/ye-si.html>



Dr Wong Ka Ki - 2023年1月7日，「一本The Place」講座「少年也斯之路——《也斯的六〇年代》新書發佈會暨也斯逝世 10 週年紀念」
https://www.mybookone.com.hk/static/activity_detail_w/YWxsLmlkLk1CQTAWMTA2.html



Dr Wong Ka Ki - 2022年10月15日，「一本The Place」講座「閱讀西西的各種方法」
https://www.mybookone.com.hk/static/activity_detail_w/YWxsLmlkLk1CQTAWMDY4.html